



Il-Papa jistieden lill-bnedmin ta' rieda tajba sabiex ningħaqdu flimkien u nitolbu għal dawk li qed imexxu l-finanzi sabiex jaħdmu id f'id mal-gvernijiet biex jirregolaw dan is-settur u jiproteġu ċ-ċittadini mill-perikli f'dan il-qasam.

**Qari:** *Diskors ta' Papa Franġisku lill-kumitati ta' esperti tal-Kunsill tal-Ewropa (Moneval) f'Ottubru 2020*

Ix-xogħol li intom tagħmlu, b'rabta mal-għan doppju tagħkom, huwa partikularment għal qalbi. Tabilhaqq huwa marbut mal-ħarsien tal-ħajja, marbut ukoll mal-fatt li l-bnedmin jixtiequ jgħixu fil-paċi bejniethom, u marbut ukoll ma' finazi li ma jgħakksux lill-iktar dgħajfa u lill-batuti: dan kollu hu magħqud haġa mal-oħra bħal katina.

Bħalma ktibt fl-Eżortazzjoni Appostolika Evangelii Gaudium, nemmen li hu meħtieġ li nerġgħu nikkunsidraw mill-ġdid x'inhil r-relazzjoni tagħna mal-flus. (cfr n. 55) Fil-fatt, f'ċerti każijiet jidher li ġie aċċettat il-fatt li l-flus jiġu qabel il-bniedem. Kultant, biex jakkumulaw il-ġid, xi wħud ma jagħtux kas minn fejn ikun ġej dan il-ġid, jekk hux minn attivitajiet li huma iktar jew inqas legali jew b'possibilità ta' sfruttament li taf tkun il-baži biex inkiseb dak il-ġid. B'hekk jiġri li xi drabi, meta mmissu l-flus, inħammġu jdejna bid-demm, bid-demm ta' ħutna.

Mulej Ġesù,

Int qatt ma għidt li l-flus huma ħżiena.

Li kkundanajt int kien l-użu ħażin tal-flus.

Int kont keċċejt lill-bejjiegħa mit-tempju għax

kienu qed jipprofanaw id-dar ta' missierek.

Inti dejjem għallimt li "ma tistax taqdi lil Alla u lill-flus fl-istess ħin". (Mt 6,24).

U dan it-tagħlim tiegħek ma jgħoddx biss għaž-żmien li int għixt f'din id-dinja.

Dan it-tagħlim jgħodd għal żmienna wkoll.  
Agħtina d-dehen, Mulej, biex nifhmu  
li meta l-ekonomija titef il-wiċċ uman,  
ma nkunux qegħdin ninqadew bil-flus,  
imma nkunu qegħdin naqdu lill-flus u  
nkunu qegħdin nagħmlu l-flus allat tagħna.  
Agħti l-kuraġġ, Mulej, lil dawk li qed imexxu l-finanzi  
sabiex jaħdmu id f'id mal-gvernijiet  
biex jirregolaw dan is-settur  
u jiproteġu ċ-ċittadini mill-perikli f'dan il-qasam.  
Mulej kun magħhom huma u jieħdu dawn id-deċiżjonijiet  
sabiex huma jgħinu biex jinbena network ġdid  
ta' relazzjonijiet internazzjonali għall-avvanz  
tal-iżvilupp integrali tal-bniedem u tal-popli kollha.  
Agħtihom id-dehen biex jifhmu li anke n-nazzjonijiet il-fqar  
u inqas żviluppatti għandu jkollhom sehem effettiv  
meta jittieħdu d-deċiżjonijiet li jaffettwawhom.  
Barra minn hekk, huma għandu jkollhom  
aċċess għas-suq internazzjonali bħall-pajjiżi sinjuri.

## Kant

**Qari:** *Minn intervista li saret lil Papa Franġisku fuq l-istazzjon Canale 5 mill-ġurnalista Fabio Marchese Ragona f'Jannar 2021*

Il-mistoqsija li nagħmlulhom hija: inti x'għandek bżonn? Tara x'għandhom bżonn u tgħin视角. Li tkun qrib tal-oħrajn tfisser li tgħin视角 isolvu l-problemi. Hawnhekk, f'Ruma, imma anke band'oħra, f'dan iż-żmien ta' pandemija bdew joħorġu fil-beraħ in-nies li jmexxu l-użura. Jiġi jħabbatlek il-bieb biex "jgħinek", u minflok jgħinek, isallbek. Dawn in-nies ma jersqux qrib ta' min għandu bżonn biex isolvulhom il-problema, imma biex jieħdu vantaġġ mill-problema. Li nkunu qrib tal-oħrajn ifisser, nistaqsuhom: "x'għandek bżonn, kif nista' ngħinek?" Din hija fraternità - meta nara l-bżonn tal-oħrajn u jiena nagħmel pass 'il quddiem u nkun ġeneruż.

Mulej, inti għidtilna; “Jien hu t-Triq, il-Verità u s-Sewwa.”

*Ġesù, dawl ta' qalbna, mill-jum tal-qawmien tiegħek  
inti dejjem tiġi tiltaqa' magħna. Kull fejn inkunu,  
int dejjem tkun qed tistenniena u tgħidilna:  
“Ejjew għandi, intom ilkoll, intom li tinsabu  
mħabbtin u mtaqqlin, u jiena nserraħkom”.* (Komunità ta' Taizè)

Mulej, inti biss taf x'hemm fil-fond ta' qalbna.

Għinna ħalli qatt ma napprofittaw ruħna mill-oħrajn  
biex niggwadanjaw aħna.

Għinna biex nimxu fuq il-passi tiegħek,  
biex ma nghejjew qatt

inwieżnu lil kull min għandu bżonn.

Agħtina l-grazzja li nkunu kapaci niżirgħu t-tama  
billi nkunu qrib tal-oħrajn u noffru l-għajnuna tagħna.

Għinna, Mulej, ħalli nerġgħu nikkunsidraw mill-ġdid  
x'inhil relazzjoni tagħna mal-flus.

Agħtina d-dehen biex nifhmu  
li jekk inqimu 'l-flus bħala l-alla tagħna,  
inkunu qed niżbaljaw u nitilfu t-triq.

Mulej, agħti d-dehen lil min għandu l-poter fis-settur finanzjarju  
u lil min iħaddem il-ġustizzja,

biex jaħdem b'integrità sħiħa  
biex jiproteġi d-drittijiet ta' min hu l-iktar vulnerabbli.

Dawwal, Mulej, lill-mexxejja tal-pajjiżi,  
kif ukoll lil dawk li jirregolaw il-finanzi,

biex kif qal Papa Franġisku,  
fil-futur huma jużaw il-finanzi għas-servizz tal-ġid komuni,  
fejn il-vulnerabbli u l-emarginati jitqiegħdu fiċ-ċentru.

Il-Papa qal li l-faqar jista' jingħeleb,  
jekk tiġi stabbilita sistema ekonomika li tinkludi,  
titma', tfejjaq u tlibbes lil dawk li tħallew barra mis-soċjetà.

Għalhekk nitolbuk Mulej sabiex tagħti d-dehen  
lil kull min hu risponsabbli fid-dinja tal-finanzi  
sabiex jifhem u jimxi fuq il-passi ta' dak li qal il-Papa.

## KANT

### Nitolbu flimkien

Nitolbuk Mulej għall-intenzjoni tal-Papa għal dan ix-xahar, sabiex dawk li qed imexxu l-finanzi jaħdmu id f'id mal-gvernijiet biex jirregolaw dan is-settur u jipproteġu liċ-ċittadini mill-perikli f'dan il-qasam.

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.

Nitolbuk Mulej għal dawk li qed jiffaċċjaw problemi finanzjarji. Għinhom ħalli jsibu soluzzjonijiet dejjiema ħalli jkunu jistgħu jgħixu bla inkwiet.

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.

Mulej għinna nifhmu dak li qal San Ġwann Kriżostmu: "Li ma taqsamx il-ġid tiegħek mal-foqra jfisser li tkun qed tisraqhom u ċċaħħadhom mill-ħajja. Il-ġid li għandna f'idejna mhuwiex tagħna, imma tagħhom".

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.

Mulej, agħti d-dehen lil min qiegħed f'pożizzjoni li jieħu deċiżjonijiet, biex juri solidarjetà ħalli madwar id-dinja kollha, l-ekonomija u s-sistema finanzjarja jkunu mdawla minn etika favur il-bniedem.

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.

Nitolbu Mulej sabiex, kif qal il-Papa, dawk li qegħdin f'pożizzjonijiet ta' awtorità, jużawha biex jipromwovu l-iżvilupp għall-persuni żvantaġġjati u għall-ħelsien mid-dejn tan-nazzjonijiet il-foqra.

Nitolbu... Ismagħna nitolbuk Mulej.